

GLOSARIO DE TERMINOS

ENGLISH	ESPAÑOL
3-way switches	interruptores de 3 vías
AC polyphase motor	Motor polifásico ca
Aerodynamics	Aerodinámica
Air brush	Spray, pulverizador
Air friction	Rozamiento producido por el aire
Air motor	Motor neumático
Air-compression machines	Compresores de aire
Allen wrench	Llave Allen
Alternate current (ac)	Corriente alterna (ca)
Alternative Energy	Energías alternativas
Ammeter	Amperímetro
Amps	Amperios, Amperes
Artificial Intelligence	Inteligencia artificial
Audio cassette recorder	Radiograbadora
Axial piston pumps	Bombas de pistones axiales
Baffle	Reductor de circulación
Ballscrew	Tornillo de bolas
Band Saw	Serrucho de banda, sierra de cinta
Basic principles	Fundamentos
Battery	Batería, Pila
Beam	Barra perforada
Bed	Plataforma (camión)
Belt	Correa
Belt creep	Resbalamiento de la correa
Belt drive	Polea
Belt stretch	Estiramiento de la correa
Belt wrap	Arrollamiento de la correa
Bevel gear	Engranaje cónico

Biomass	Biomasa, biomásica
Biotechnology	Biología
Bipolar junction transistor	Transistor de unión bipolar
Block and Tackle	Aparejo, polipasto, garrucha, polea compuesta
Breadboard	Circuito experimental
Buffer	Compensador, regulador
Build a circuit	Armar un circuito
Buoyancy	Flotación, principio de flotación
Calipers	Calipers
Calorie counter	Contador de calorías quemadas
Calorimetrics	Calorimetría
Canned cycle	Ciclo enlatado
Capacitive	Capacitivo
Capacitor	Capacitor/capacitores
Capturing board	Tarjeta de captura
Cel	Pila
Chain drive	Transmisión por correa
Chain saw	Sierra de cadena
Chlorinated hydrocarbon	Hidrocarburo clorinado
Circuit board	Tablero de circuitos
Circuit breakers	Cortacircuitos
Circular saw machines	(Sierras) circulares
CNC	Control Numérico Computarizado
CNC Lathe	Torno CNC
CNC Mill	Máquina CNC
Coils of wire	Bobina de alambre/hilo
Computer graphic design	Diseño gráfico por computadora
Computer informatic	Tecnología informática
Computer network	Red informática
Computer numerical control	Control numérico computacional
Computer technology	Tecnología informática
Computer-based training (CBT)	Instrucción asistida por computadora

Computer-generated animations	Animaciones generadas por computadora
Computer-integrated manufacturing (CIM)	Manufactura integrada por computadora
Conceptual/Applied Physics =	Física conceptual y aplicada
Constant rate descent	Descenso a velocidad constante
Construction beams	Vigas de construcción
Consumable supplies	Materiales fungibles
Contactora	Interruptor contactor
Cooling system	Sistema de enfriamiento
Cooling water	Agua de enfriamiento
Cover plate	Cubierta protectora
Crank wheel	Volante de manivela
Crowbar	Palanca curva, diablo
Custom production	Fabricación a mano
Customer service technicians	Técnicos de servicio al cliente
Customer Support	Servicio de Asistencia al Cliente, Asistencia al Cliente
Cycles of water	Ciclos del agua, ciclo hidrológico
Deflection	Flexión
Depth perception	Efecto de profundidad
Desktop Publishing	Autoedición (DTP)
Dessert preparation	Repostería
Digital logic	Lógica digital
Digital Logic Fundamentals	Fundamentos de lógica digital
Digital multimeter	Multímetro digital
Digital Signal Processors (DSPs)	Procesadores digitales de señales (DSP)
Digital Video Editing	Edición de vídeo digital
Direct current (dc)	Corriente continua (cc)
Disk-aimer	Orientador de antena
Dissamble	Desmontar, desarmar
Dolly	"Dolly" (grúa)
Drafting table	Mesa de dibujo
Drag	Resistencia aerodinámica

Dragsters	Automóviles
Drill Press	Taladradora de columna
Drilling cycle	Ciclo de taladrado
Drive axle	Eje motor
Drive belt	Correa de transmisión
Drive circuits	Circuitos excitadores
Drive gear	Engranaje impulsor
Drive motor	Motor de impulsión, motor de arrastre
Drive shaft	Árbol motor, eje impulsor
Drive train	Transmisión
Drive wheel	Rueda motriz, rueda de transmisión
Driven gear	Engranaje impulsado
Drives	Transmisiones
Driving gear	Engranaje impulsor
Dry powder graphite	Grafito en polvo
Dual pushbutton switches	Interruptores de botón pulsador dobles
Dual trace oscilloscope	Osciloscopio de doble traza
Edger	Canteadora
Electric motor	Motor eléctrico
Electric relay	Relé eléctrico
Electrical circuit	Circuito eléctrico
Electrical power supply	Fuente de energía eléctrica
Electrical Wiring	Cableado eléctrico
Electromagnet	Electroimán
Electromechanical	Electromecánica
Electromotive force (EMF)	Fuerza electromotriz (fem)
Electron beam	Haz de electrones
Electronic Music	Música electrónica
Electronics technician	Técnico en electrónica
Electrostatic	Electrostático
Elongation	Alargamiento
Encoder disk	Disco codificador

End cover plate	Cubierta protectora de fondo
Endothermic reaction	Reacción endotérmica
Energy resources	Recursos energéticos
English system	Sistema absoluto inglés
Entrained air	Aire de arrastre
Entry-level jobs	Primeros empleos, Empleos para recién egresados
Environmental issue	Aspecto, problema medioambiental
EPA	Agencia de protección ambiental
Equation	Fórmula, regla, ecuación
Ergonomics	Ergonomía
Exothermic reaction	Reacción exotérmica
Fashion design	Diseño de vestuario
Fault insertion switches	Interruptores de inserción de fallas
Feed roller	Rodillo alimentador
Fiber Optics	Fibra óptica
Field lines	Líneas de fuerza
Field-effect transistor	Transistor de efecto de campo
Filings	Limaduras
Flash point	Punto de inflamación
Flexible manufacturing systems (FMS)	Sistemas flexibles de manufactura (FMS)
Flexing	Corbadura
Flight instrumentation	Instrumentos de vuelo
Flight simulation	Simulación de vuelo
Flip top	Cubierta movable
Float switch	Interruptor de flotador
Flow chart	Diagrama de flujos
Flowmeter	Flujómetro
Fluid energy	Energía hidráulica
Fluid head	Trípode con rótula fluida
Fluid power	Fuerza hidráulica
Force of magnetism	Fuerza magnética

Forward motion	Movimiento rectilíneo, Avance rectilíneo
Framing	Encuadre
Friction	Rozamiento, Fricción, Roce
Friction drive	Rueda de fricción
Friction-belt drives	Transmisión por polea-correa
Fuel system	Sistema de combustible
Fulcrum	Fulcro, Punto de apoyo
Funding organizations	Organismos de financiamiento
Furniture	Mobiliario
Fuzzy logic	Lógica borrosa
Gage	Medidor, adj. Relativa
Gage pressure	Presión manométrica, presión relativa
Gear	Engranaje
Gear pumps	Bombas de engranajes
Gear train	Tren de engranajes
Generalist	Aficionado
Glass-epoxy	Epoxi de vidrio
Glue logic	Lógica de interconexión
Grabber tool	Herramienta de arrastre
Gradebook system	Sistema de calificación
Grant	Apoyo económico, ayuda económica
Gravity feeder	Alimentador por gravedad
Groove	Filete, rosca, hilo
Handling	Manipulación
Hands-on	Práctico (adj.)
Hard automation	Automatización dura
Hard-cover book	Libro de tapa dura
Headrig	Sierra de carros huincha/ del carro gúinche
Health care	Asistencia sanitaria
Heat energy	Energía calórica
Heating system	Sistema de calefacción
Heavy fluid	Fluido pesado

Help desk	Mesa de ayuda
Hex key	Llave hexagonal
Higher education	Educación universitaria
Hoist	Montacargas
Hotplate	Placa calentadora
HVAC	Calefacción, ventilación y aire acondicionado
Hydraulic motor	Motor hidráulico
Hydraulic system	Sistema hidráulico
Hydrocarbon	Hidrocarburo
Hydro-energy	Hidráulica
Hydropower	Hidroeléctrico
Idler gear	Engranaje loco
Idler pulley	Polea loca, rodillo tensor
Impact force	Fuerza de choque
Incremental positioning	Posicionamiento incremental
Inductive	Inductivo
Industrial Controls	Controles industriales
Industrial Engineering	Ingeniería industrial
Information technology	Tecnología de la información
Injection molding	Moldeo por inyección
Input distance	Distancia inicial
Input force	Fuerza aplicada
Instrument scan	Verificación de instrumentos
Internal combustion engine	Motor de combustión interna
Introduction (of products)	Lanzamiento (al mercado)
Inversely proportional	Inversamente proporcional
Iron filings	Limaduras de hierro
Island of automation	Islote de automatización
Jet engine	Motor a reacción
Jet flight simulator	Simulador de avión a reacción
Just-in-Time (JIT) manufacturing	Manufactura “a tiempo”
Key cards	Llaves tarjetas

Kilns	Secadoras
Ladder logic	Lógica en escalera
Laminar	Laminar
Lamp	Bombilla, Bombillo, Ampolleta
Life	Vida útil
Lifting capacity	Capacidad de elevación
Limit switch	Interruptor limitador
Line shaft	Eje maestro /eje de transmisión
Linear Motion	Movimiento rectilíneo
Linear slide	Deslizadera lineal
Linearity	Linealidad
Loading bays	Embarcaderos
Loadstone	Magnetita
Lock condition	Condición cerrada
Logic gates	Circuitos lógicos de mando de puertas
Logic probe	Sonda lógica
Loose gear	Rueda o engranaje loco
Machine	Mecanizado
Machining	Maquinado
Magnet	Imán
Magnetic starter	Dispositivo de arranque magnético
Magnetic strength	Fuerza magnética
Magnetite	Magnetita
Magnetization	Imantación
Main power indicator	Indicador principal de energía (eléctrica)
Manometer	Manómetro
Manufacturing	Manufactura
Manufacturing enterprise	Fábrica
Manufacturing plants	Fábricas
Marketable	Comerciable
Maskable interrupts	Interrupciones enmascarables
Mass flow	Flujo de masa

Mat	Esterilla
Material-handling	Manipulación de materiales
Mechanical advantage	Ventaja mecánica
Memory control signals	Señales del control de la memoria
Mental fitness	Salud mental
Mesh	Engranar (v.)
Meter-in	Medidor de entrada
Meter-out	Medidor de salida
Meters	Medidores
Micrometer	Micrómetro
Microprocessor Applications Board	Placa de aplicaciones del microprocesador
Microslide	Platina
Microslide viewer	Microscopio
Mill	Fresadora
Milliammeter	Miliamperímetro
Milliamps	Miliamperios (mA)
Mixing panel	Panel de mezcla
Model airplane	Avión a escala
Model racetrack	Pista de carreras a escala
Model wax	Cera de moldear
Modulated laser	Láser modulado
Monitor ROM	Monitor en ROM
Motor control	Control regulador de motor
Motor drive	Accionamiento motorizado, accionador motorizado
Motor mounting plate	Placa de montaje del motor
Motor run capacitor	Capacitor para funcionamiento de motores
Motor starter	Dispositivo de arranque del motor
Motor terminal module	Módulo terminal del motor
Motors/Generators/Controls	Motores, generadores y controles
Movable contact	Contacto móvil
Multiconductor ribbon cable	Cable plano de múltiples conductores

Multimeter function generator	Multímetro y generador de funciones
Nail gun	Pistola de clavos
Network communications	Comunicaciones en red
Networked computer	Computadora en red
Networking	Operaciones en red
Newton's Spring scale	Balanza de resorte calibrada en newtons
Niche markets	Mercado nicho
Non-maskable interrupts	Interrupciones no enmascarables (cancelables)
Nonrenewable energy	Energía no renovable
Nut	Tuerca
OECD	Organización para la cooperación y el desarrollo económicos
Ohm	Ohmio, Ohm
Ohmmeter	Óhmetro
Ohm's Law	Ley de Ohm
On-board	Instalado, incorporado
Open-tube manometer	Manómetro de tubo abierto
Operator	Operario
Optical Line Tester	Comprobador de línea óptico
Order Processing	Procesamiento de Órdenes
O-ring pulley	Polea oring
Output axle	Eje resistente
Output distance	Distancia resultante
Output force	Fuerza resistente
Over-travel	Sobrecarrera
Paper clip	Clip, sujetapapeples
Parallax	Paralaje
Parallel circuit	Circuito en paralelo
Parametric-based	en paramétricas
Part programmer	Programador para el maquinado de piezas
Particleboard	Tablero de partículas
Parts	Piezas

Pascal's law	Principio de Pascal
Peer-to Peer networks	Redes inter pares (o peer to peer)
Peg	Estaquilla, turción, pernete, espiga
Pinion	Piñón
Piston	Pistón, émbolo
Pitch	Paso
Planning	Planificación
PLC	Controlador lógico programable
Plotting	Trazado
Pneumatic feeder	Alimentador neumático
Pneumatic system	Sistema neumático
Pneumatically	En forma neumática
Pointer	Aguja indicadora; puntero del mouse
Poles	Polos magnéticos
Polymerization	Polimerización
Pop up screen	Pantalla emergente
Postest	Post evaluación
Potentiometer	Potenciómetro
Pour point	Punto de fluidez
Power	Poner en movimiento (transportes)
Power Electronics	Electrónica de corrientes fuertes (o de potencia)
Power MOSFET	MOSFET de potencia
Power source	Fuente de poder, fuente de energía
Power thyristor	Tiristor de potencia
Power transmission	Transmisión de energía
Preliminary checks	Pruebas preliminares
Prepare	Capacitar; se preparan para
Pressure drop	Caída de presión
Pressure gage	Manómetro, piezómetro
Pretest	Preevaluación
Prime mover	fuelle (de energía) primaria
Printed Circuit Board	Placa de circuitos impresos

Process data	Elaborar datos
Process of developing ideas	Fase de generación de ideas
Production run numbers	Lote de producción
Programmable Logic Controllers	Controlador lógico programable
Promotional literature	Información publicitaria
Protective covering	Película protectora
Prototype vehicle	Vehículo prototipo
Proximity	Aproximación
Public speaking	Oratoria
Pulley	Polea, polea simple
Pump Head	Cabezal de bomba
Rack	Cremallera
Rack-and-pinion gear	Engranaje de piñón - cremallera
Radio Broadcasting =	Radiodifusión
RC Time constant	Constante de tiempo de circuito RC
Read and write cycle	Ciclo de lectura y escritura
Readability	Legibilidad
Real-number	En números reales
Recirculating	Recirculante
Recycling pump	Bomba de reciclaje
Red and blue glasses	Lentes 3D (rojo y azul)
Reduction	Descomposición
Related career	Carreras (profesiones) afines
Related Products:	Productos Relacionados
Removing cards	Tarjetas de extracción
Renewable energy	Energía renovable
Resaw	Reaserradora o sierra partidora
Resistor	Resistor
Reverse engineer	Reingeniería
Rheostat	Reostato
Rigging	Aparejo, polipasto, garrucha, polea compuesta
Road barriers	Barreras de caminos

Robotic arm	Brazo robot
Roughness Gauge	Rugo metro
Round rectangle	Rectángulo redondeado
Router	Ruteadora
Routing on wood	Trazado en madera
Safety latch	Cierre de seguridad
Satellite dish	Antena parabólica
Saw blade/ sawblade	Hoja
Saw guide oil	Aceite para la guía
Sawdust	Aserrín
Sawmill industry	Industria de aserrío
Scale	Escala
Scaling	Dibujo a escala
Scraper	Rascador
See-saw	Balancín
Self-contained unit	Unidad autónoma
Self-monitoring devices	Tablero electrónico
Separator screens	Mallas separadoras
Sequencing	Secuencial
Serial port	Puerto serie
Series circuit	Circuito en serie
Series-parallel circuit	Circuito mixto / combinado
Service call	Visita de servicio técnico
Servicing	Reparaciones
Servomechanisms	Servo-mecanismo
Set screw	Tornillo de presión
Setting frequency	Regulación de frecuencia
Settling tray	Bandeja de asentamiento
Setup	Montaje, armado, arreglo
Shaft	Árbol, eje
Shaft Collar	Collar de eje
Shear	Esfuerzo cortante

Shortening	Acortamiento
Shutter glass	Lente obturadora
Silicon controlled rectifier (SCR)	Rectificador controlado de silicio
Sine wave	Onda sinusoidal
Slides	Platinas
Slideways	Guías de deslizamiento
Slip (avi)	Resbalamiento
Solenoid-operated	Operado por solenoide
Solid-state	de estado sólido
Sophisticated	Avanzado
Specifications	Especificaciones técnicas
Spreadsheets	Planillas de cálculo
Spring	Resorte, Muelle
Spring scale	Balanza de resorte
Spur gear	Engranaje recto
Schematic	Esquema, diagrama esquemático
Stall (avi)	Pérdida de sustentación
Stall light indicator	Indicador de luz de detención
Stand-alone product	Producto de uso personal
Standards	Normas
Starters	Dispositivos de arranque
Stationary contact	Contacto fijo
Statistical Process Control	Control estadístico del proceso
Steel beam	Viga de acero
Steering	Dirección
Stepper robot	Robot paso a paso
Stereo optic	Estereoscópico
Stimulating graphics	Gráficos atractivos
Stone carvings	Tallado en piedra
Straight line	Línea recta
Strain	Tensión
Straw	Pajilla

Stress	Esfuerzo
Stress Analysis	Análisis de esfuerzos
Stroke	Carrera, recorrido
Subscripts	Subíndices
Surface tension	Tensión superficial
Surfactant	Surfactante
Switch	Interruptor, suiche
Synchro- Servo	Servo sincronizado
TDS (total dissolved solids)	TSD (total de sólidos disueltos).
Teeter-totter	Balancín
Tensor roller	Rodillo tensor
Test lead	Cable de prueba
Test points	Puntos de prueba
Test strip	Regleta de prueba
Theme park ride	Parque de diversiones
Thread	Filete, rosca, hilo
Three-dimensional	Tridimensional
Thumb screw	Tornillo de mano, de apriete manual
Timber drying kiln	Secadero de madera
Time-delay relay	Relé de retardo de tiempo
Timing belt	Correa dentada
Toggle operator	Palanca
Toothed belt	Tira dentada
Toothed wheel	Rueda dentada
Total Quality Management	Gestión de calidad total
Tracer robot	Robot trazador
Trainer	Equipo de experimentación
Transducers	Transductores
Transformer	Transformador
Transient	Transitorio
Transmission mechanism	Mecanismo de transmisión
Transportation	Transportes

Traslational motion	Movimiento de traslación
Turn the power on/off	Enciende / apaga la fuente de poder
Turning	Torneado
Twisted pair	Par torcido
Twisting	Giro, torción
Two dimensions	Bidimensional
Two post connector	Conector de 2 patas
Two-finger gripper	Garra de dos dedos
Under load	Sometido a carga
Vacuum	Vacío
Vacuum forming	Modelo al vacío
Vane pumps	Bombas a paletas
Vessel	Recipiente, cubeta
Video production	Producción de vídeos
Videography	Videografía
Virtual instrumentation	Instrumentos virtuales
Volt	Voltio, Volt
Voltage	Voltaje, Tensión
Voltage drop	Caída de voltaje
Voltmeter	Voltímetro, Voltmetro
Wastewater	Aguas servidas o residuales
Watt	Vatio, Watt
Wattage	Vataje
Waveform	Forma de onda
Weather satellite	Satélites meteorológicos
Weight	Peso
Winch	Torno
Wireframe	Bastidor
Wood-burning stove	Cocina a leña
Work envelope	Envolvente de trabajo
Worksheet	Pauta
Worm gear	Tornillo sin fin

Wrench Allen

Llave Allen